

Sous le salele Lasso Fontaine de Lait Seedo Jes loups Je me mâche pas mes mots Tuix Nuit Debout Piscine Fille à papa Langue merci



Sous le valole

Sous le plait il y a les cience et sous les cieux il y a les cils et sous l'arage il y a les amants Sous les cits it y a les yeux et our les yeux il ya une île Et mus l'île il ya le blan et ous le bleu alors ? alors? Sous le bleu L.A. U.R. E four le blan il y a l'aurore

Sous le sable enseveli fous le salale enseveli l'or Enseveli cous le l'or enseveli sous le sable Enseveli Sous le sable enseveli l'or enseveli ses le l'on enseveli sous le sable enseveli Sous le sable enseveli l'or

Sous l'aurore il y al'aura et sons l'aura il y a il et elle Sous it et elle il y a la lune ot sous la sure il y a le miel Sous le miel il y a un lit et sous le lit il ya le riel et rous le ciel alors ? alors ? Sous le ciel et là er elle dont

> Sous le sable inseveli Sous le salele enpeueli l'or enpeveli agus le l'on enseveli sous le sable Enseveli Sous le sable enseveli l'or enseveli sous le l'or enseveli our le sable enseveli Sous le salele enseveli l'or

Sous le riel il ya l'orage Sous les amants il y a le large et sous le large il y à l'océan Sous l'océan il y a les larmes et sous les larmées il y a le sang et sous le sang alors? alors? Sous le sang il y a les vagues et sous les vagues il y a le vent et sour le vent il y a le sable et sous le sable alors? alors? Sour le sable le sable mouvant

Sous le salele enseveli Sous le sable enseveli l'or enseveli sous le l'or enseveli sous le sable Enseveli Sous le sable enseveli l'or enseveli sous le inseveli sous le pable inseveli sous le pable enseveli l'or

paroles: lamille Dalmais musique : lamille Dalmais

Beneath the Sand

Beneath the sand are skies And beneath the skies are lashes Beneath the lashes are eves And beneath the eves is an island And beneath the island is blue And beneath the blue, tell me, tell me, Beneath the blue L.A.U.R.A. Beneath the blue is the dawn

Buried under the sand Buried under the sand, gold, Buried under the Gold buried under the sand Buried Buried under the sand Buried under the Gold buried under the sand Buried Buried under the sand, gold

Beneath the dawn is our aura And beneath our aura there's him and her Beneath him and her is the moon And beneath the moon is honey Beneath the honev is a bed And beneath the bed is the sky And beneath the sky, tell me, tell me, Beneath the sky she lies sleeping

Buried under the sand Buried under the sand, gold. Buried under the Gold buried under the sand Buried Buried under the sand Buried under the Gold buried under the sand Buried Buried under the sand, gold

Beneath the sky is a storm And beneath the storm are lovers Beneath the lovers is the horizon And beneath the horizon is the ocean Beneath the ocean there are tears And beneath the tears there's blood And beneath the blood, tell me, tell me. Beneath the blood there are waves And beneath the waves is the wind And beneath the wind is the sand And beneath the sand, tell me, tell me Beneath the sand, quicksand

Buried under the sand Buried under the sand, gold, Buried under the Gold buried under the sand Buried Buried under the sand Buried under the Gold buried under the sand **Buried** Buried under the sand, gold

Lasso

Lasse

S'il est lance s'il est salop Jance l's.os l'assaut Hisse le au ciel L'as haut Et le sot l'y laisse

5.0.5

Hissé haut S' il it lasse Oh Hisse lance l'assaut S' il et salop L'assaut Le sot l' y laisse Lance le au ciel

Lance i il est lance à il est sales

Hisse le au ciel l'as baut Et le set l'y laisse

s il et salep l'assant Le sot l'y laisse Lance le au ciel S.o.S Hissé bant S'il et lasse Oh hisse fance l'assant

Lano

S'il et lanse i il et salep Jance l'sos l'assaut Hisse le au ciel L'as haut Et le sot l'y laisse Et oi tu es lasse ausoi lance l'S.O.S Et ni il est lasse ausoi Hisse le au ciel Et ni tu es lasse ausoi lance l'assant spes! Et ni il est lasse ausoi lance ou liesse!

Jamo

Hiose le au ciel l'Ao baut et le st l'y laisse Jance l'sos l'assant Hiose le au ciel

fance l'assaut issée Lance l'assaut

isséa

Jasse d'être celle-ci et n'lasse fue le lasse bisse Jasse d'être celle-là et je lance l'assout isséa

Je mis larre d'être colle-ci Et n' larre pre la larro glisse Larre d'être colle-là Et je lance l'as au scélérat

Lasso

Lasso

If he's through with it, if he's an asshole Send out an S.O.S., launch the attack Hoist it up to the sky Aces high Let the fool drop it

S.O.S.

Hoisted high If he's through with it Oh, hoist, launch the attack If he's an asshole Attack Let the fool drop it Throw it into the sky

Lasso

If he's through with it, if he's an asshole Send out an S.O.S., launch the attack Hoist it up to the sky Aces high Let the fool drop it

If he's an asshole Attack Let the fool drop it Throw it into the sky S.O.S. Hoisted high If he's through with it Oh, hoist, launch the attack

Lasso

If he's through with it, if he's an asshole Send out an S.O.S., launch the attack Hoist it up to the sky Aces high Let the fool drop it

And if you're through with it too Send out an S.O.S. And if he's through with it too Hoist it up to the sky And if you're through with it too Launch the attack, yes! And if he's through with it too Launch, oh joy!

Lasso

Hoist it up to the sky Aces high Let the fool drop it Lasso Send out an S.O.S., launch the attack Hoist it up to the sky

Launch the attack High ho Launch the attack High ha

I'm through with playing this role And I'm so through that I hoist the lasso I'm through with playing that role And I launch the attack, high ha

I'm through with playing this role And I'm so through that the lasso slips I'm through with playing that role And I throw the ace in the asshole's face

paroles: Camille Salmais musique : Matthew Ker, Camillo Salmais, Clement Sucol

Fontaine de Lait

Die va teau? Ou va l'âme? Et la seve et les larme évanouies? Alles où? Aller là Alléluia Aller où it est où il luit Et voilà pru je fais une fontaire de lui Et voile fue je ouis une fontaire de lait Et l'avale éblouie Sous les orbrés du lit L'ordan jourt A l'aval, oh l'enrie! laire pâlé eau de vie opale! Sh! oui let voile pue je fais une fontaine de lui let voile pue je ouis une fontaine de lait

paroles: lamille Dalmais musique: Jannich Boudruche et lamille Dalmais

Fountain of Milk

Where does water go? Where does the soul go? Where do the sap and our tears vanish? Where to go? Here? There? HA-L-E-LU-I-A Where he is lit, where there's light

And here I make A fountain from him And here I am A fountain of milk

And so I swallow him Beneath the bed and the trees The bird sings ecstatically Downstream, oh desire! White lava, water of life! Opal, oh oui!

And here I make A fountain from him And here I am A fountain of milk

Seedo

Seeds of laughter Seeds of letture Seeds of nustling leaves and flowers Seeds of rain Seeds of passion Seeds of pagfron Seeds of prace Seeds of grace Seeds of peace seeds of pecan Seeds of peace seeds of pecan Seeds of peace seeds of pepe Seeds of pace pine and pepper Seeds of glory seeds of gold

> How can you sell them? How can you spoil them? How can you trade them? How can you prove?

Seeds of sorrow Seeds of strile landscape Seeds of devastated corn Seeds of strain Seeds of micery Seeds of mud and melancholy Seeds of watermelon seeds of ruraist Seeds of mlance Seeds of Alumber Seeds of hunger Seeds of stone

Seeds of underneath the summer lies a million seeds of cold

> Hour can you bruy them? Hour can you sell them? Hour can you trade them? Hour can you do so?

Seeds of lovers seeds of apples Seeds of Bleve eye, belly brutton Seeds of men Seeds of children Seeds of reselved onions Seeds of what's going to bappen Seeds of change Seeds of change

> paroles: lamille zalmais musque: lamille zalmais

Les loups

Je mène les loups mêne les loups laisses dont faire je mène les houps meire les loups loin de chez vous

> Je n'irai pas aubord de la rivière Je m'irai pas ni mon amant n'y est pas

Je mêne les loups mene les loups laissez dont faire se mêne les loups mêne les loups loin de dez vous fes blancs is en vont le long de le rivière les blancs i en vont les blancs i en vont The Wolves

I lead the wolves Lead the wolves I'll deal with it I lead the wolves Lead the wolves far away from you

I won't go To the riverbank I won't go If my lover's not there

I lead the wolves Lead the wolves I'll deal with it I lead the wolves Lead the wolves far away from you

The white ones go away All along the river The white ones go away The red ones will stay

traditionnel. titre original: je mère les loups

Je me mâche pas mos mots

Je me mâilie pas mes moto

S'il m'arrive d'être foudroyée par l'éclair au chocolat Très souvent je me raisonne avant de replorger mon doigt Dans la marmelode aux pomines préparée a capella Sur le piano

Si la seule vue der miel de ouffit à clarifier ma voix du l'aspartame à ca mémère n'édul corera pas la celère de voir sous la princesse un petit pois Oh! G. H. O!

je ne mârke pas mes mets

Si parfois je me délecte avant de dévorer ma proie pue je lâche un peu de leota comme le feraient les chats Avant de donner ma langue je poulêche sept fois Ta douce peau

Si la cuisine vient de coeur la musique vient de l'estomac et à j'aime autant les trippes c'est fue ces trippes sont à moi et pour preuve de mon ardaur j'écrirai au style d'orgeat our la mappe à carreause

Je ne mâche pas mos moto

Au nom de la lastafiere au veur d'artichaut de la tarentelle et du tartare au contrare du coulis aux fraises et de ma voix dans l'écho-

> je ne mâche pas je ne mâche pas je ne mâche pas mes mets

paroles. Camille Dalmais musique: Camille Dalmais

I Don't Mince My Words

I don't mince my words

If once in a while I get struck By a flash of chocolate eclair I usually think twice Before I dip my finger in To an apple marmalade Prepared a capella At the piano stove

If the mere sight of honey Is enough to clear my voice Your granny's aspartame Won't sugarcoat My anger at seeing the princess With a G.M.O. pea

I don't mince my words

If I sometimes take great delight Before devouring my prey I take it easy Like cats do And play guessing games As I lick seven times Your sweet skin

If cooking comes from the heart Music comes from the stomach And if I like tripe so much It's because these trips are mine And to prove how true I am I'll write with a straw full of syrup On the cafe's tablecloth

I don't mince my words

In the name of Castafiore's artichoke heart In the name of the Tarantella and steak tartare Of strawberry coulis and echoes of my voice

I don't mince I don't mince I don't mince My words

Tuix

Si tu plante, un tuix dans la terre El ne pousera rien poursers priere pri un morceau de plastique en poursiere Si tu plantes un tuix dans ta terre Si tu plantes un tuix dans ta terre Il ne pousers rien fue la poursière

Si tu plants un mars dans ta serre Si tu plants en mars un mars en serre Si tu plants un mars dans ta serre Si tu plants un mars un Mars en serre Il ne pousers sien porsera guère Jue le champ de mars un champ de guerre Si tu plants un mars dans ta terre Il ne pousera rien fi'un champ de guerre

Si tu plantes une pomme dans le terre Si tu plantes une pomme une pomme en terre Si tu plantes une pomme dans le terre Si tu plantes une pomme une pomme en terre Elle poussere bien et l'aut et frère Elle nouvrira le terre entière Si tu plantes une pomme dans le terre Sille mourrire le terre entière

You won't get anything if you plant a twix in the ground but if you plant an apple you'll get comething to eat all year round

> pareles : lamille Delmais musique : traditionnel

Twix

If you plant a Twix in the ground If you plant a Twix a Twix in the ground If you plant a Twix in the ground If you plant a Twix a Twix in the ground Nothing will grow, nothing more Than the dust of a piece of plastic If you plant a Twix in the ground Nothing will grow but dust

If you plant a Mars in your greenhouse If you plant a Mars a Mars in your greenhouse If you plant a Mars in your greenhouse If you plant a Mars a Mars in your greenhouse Nothing will grow, nothing more Than the Field of Mars, a field of war If you plant a Mars in the ground Nothing will grow but a field of war

If you plant an apple in the ground If you plant an apple an apple in the ground If you plant an apple in the ground If you plant an apple an apple in the ground She will grow well and tall and proud And she will nourish the earth the whole year round If you plant an apple in the ground She will nourish the earth the whole year round

You won't get anything If you plant a Twix in the ground But if you plant an apple You'll get something to eat all year round Nuit Debout

Dort

pendant fue mon homme dort pendant fue mon homme dort Dort pendant fue ma ville dort pendant fue ma ville dort Dort pendant fue la lune dort pendant fue la lune dort

Je rete eveilles toute la nuit Dort debout pendant fue mon aime dort debout pendant fue mon aime dort Dort debout pendant fue mon pays dort debout pendant fue mon pays dort Dort debout pendant fue mon ombre dort debout pendant fue mon ombre dort debout pendant fue mon ombre dort

Je vote éveilleé tout la muit debout

paroles: lamille Salmais munique : lamille Salmais Night on My Feet

Sleep While my man is sleeping

While my man is sleeping Sleep While my city is sleeping While my city is sleeping Sleep While the moon is sleeping While the moon is sleeping

l stay awake All night

Sleep on my feet While my soul sleeps on my feet While my soul sleeps Sleep on my feet While my country sleeps on my feet While my country sleeps Sleep on my feet While my shadow sleeps on my feet While my shadow sleeps

l stay awake All night On my feet

Piscine

Je suis la fille sans joie d'un lendemain sans fête une larme sans poids une boite sans lettres Je suis piscine de bar une piscine d'hôtel our mes côtes d'azur o' schouent les âmes failles ma onlive sent le chlore mon lit décontamine On o'y pouse on o'y mêle on y commet des vienes Je nuis piscine de sang une pissine fui sait De taire et faire semblant que mesclients la paie ~ ~ Elle a perdu tellement d'hommes fue les hommes s'y sentent libres moi les hommes se cognent à mes bords rigides Je mis piscine de larmes une pissère de peire piscine à moitie vide piscine à moitre pleine Il paraît que les hommes s'y mélant et les rivières que les enfants enfants o'y braignent elle est piscire de sable une piscine de sel juste avant les vacances j'aimerais frion m' y mane Ja veux

Aller à la mer Aller à la mer Aller à la mer Aller à la mer

pareles: lamille Dalmais munque : Pascal Comelade et Camille Dalmais

Swimming Pool

I'm the joyless girl After the party's over A weightless tear A box with no letters I'm a bar pool A hotel pool On my azure coast Weak souls are washed up My saliva smells of chlorine My bed is too clean

All crowded and mixed up Where crimes are committed I'm a pool of blood A pool that knows How to keep quiet and pretend That I am being paid

She has lost so many That she makes men feel free As for me, men hit themselves Against my rigid edges I'm a pool of tears A pool of sorrow A pool half empty A pool half full

They say that men dive into her As well as rivers And that she even has a shore And that children bathe there She's a pool of sand A pool of salt Just before the holidays I wish someone could take me there I want to

Go to the sea Go to the sea Go to the sea Go to the sea

Fille à pape

Fille à Papa Fille à Papa Fille à pape Fille à pape Lentement je nis devenue grande et je viens à toi dans un roulement de hanches À mon arrivée un animal étrange Dépese un baiser de perles our mes tempes Fille à pape File là haut ta fille ici bas est devenue femme papa

File là haut ta fille ici bas est devenue ferrine papa File à pape File là bant te fille in bas veille our les flammes papa-

Un à un dans les allées du temple Je salue les arbres fui s'epanchent A men départ run souffle dans les branches Dépose un baiser Balaire tes cendres

Fille à pape File là haut ta fille in bas est devenue ferrore papa Fille à papa Fille à papa File là haut ta fille ici bas veille su les flamores pape Fille à papa Tu nº élèves

Je t'élève Tu t' élèves Je me lave

Daddy's girl

Daddy's girl Daddy's girl Daddy's girl

Daddy's Girl

Slowly I became a big girl And I come to you with a roll of the hips Fly up high, your daughter down here As I arrive A strange animal Places a string of pearls On my brow

Daddy's girl

Daddy's girl Fly up high, your daughter down here Has become a woman, Daddy Daddy's girl Daddy's girl Fly up high, your daughter down here Is watching the flames, Daddy

One by one in the aisles of the temple I greet the blossoming trees As I leave A breath in the branches Places a kiss Sweeps away your ashes

Daddy's girl Daddy's girl Fly up high, your daughter down here Has become a woman, Daddy Daddy's girl Daddy's girl Fly up high, your daughter down here Is watching the flames, Daddy Daddy's girl

You raise me I raise you You're rising up I'm rising

Daddy's girl Daddy's girl Fly up high, your daughter down here Has become a woman, Daddy Daddy's girl Daddy's girl Is watching the flames, Daddy Daddy's girl

Fle là bout to fille ici bas veille sur les glammes papa flammes flammes flammes

parels: lamille Dalmais murifue: Matthew Ker et Indi Kaur

Fille à pape

Langue

Conguellier thinguelle et longread look

Je m'élance et je danse en m'lance si langourseusement fui on me pense bien plus longue et plus lente fui une transe à mille temps Souple Je mis Souple Duand je flanche je me planque et je mange une mangue scilument Si de vin blanc me tente dans mon palais je tangue gaiement

Saoûle Je ruis Saoûle Sous l'air du temps Sous l'air du vent Sous l'air du vent Sous l'eau à l'ombre j'attends ma salive loclance de petits jets d'envre contre dents je charrie j'achelande l'air du lo large et du ventre, éloquent Souffle Je mis Souffle

pareles: lamille Dalmais musique : lamille Dalmais

Tongue

tongiletingyletangyle

I leap and I dance in silence So languorously That they think I'm much longer And slower than a thousand-beat trance

Supple I'm supple

When I flag I hide myself away And I eat a mango with gusto If white wine is tempting me In my palace I sway joyfully

Drunk I am drunk

> As time flies As the wind blows I'm waiting in the shadows

My saliva throws out little ink jets Against teeth I tease, I carry The air from the belly and from the ocean Eloquent

Breath I am breath



merci

à Clément Duck à Maxime Leguil à Rhaphaël Jonin à tristide Rooier à Geraldine layron de Material Cirl à liene François Orfour, Sebastien Naves, Samuel Whal Danien Arlot, Isabelle et Have Le Guil, latterine Dan et toute san équipe, Eladie Rilland, Delia Espinat - Oief, Staphan Ratto, He Cone Texier Jean-michel Ciszenski, Tui yet Havinh, Saïd et Jena, Fanny Huzy-Mazza, Elodie Salinas Violaine Bartélémy, Veronique Laurent, Salvine Jourdan, Monique Baliol, Claire et toute l'équipe de Jugdivine, Piano Finion, Camille mondage, Matt Lolton, Christophe (pour le Moog), Gregory Prevest, Alexis Dupuis, Virginie Haye, Valerian Laphoff, Emma Huchensturn, Nicolas Mahieux, Jean Piene Chalbes, l'hôtel Cacharel, Patrick Messina, Tzeit Berlin, marie fabarelle. à Emmanuel De Buretel, Tabar Chender et toute l'équipe de Because Muric à Michel Drival et Sophie Weber à Johanni luptet, Beinard, Salvine et Julie Could , Gabriel Lenoir, Dani Detammaetker, Arraud Bibonne, Benoit, Laure, Johanne et Lucile Lafont à factitia larton, Zakia El Assouri, Thierry, Luin, Jonan et Kamil, Julie Lan, Maya, Maire Anne Grudouit, Eleonore Dadoit à Elea Wallie Lau à Eloa Wolliaston à Jean Yues lobon

à Marius et fila à mamon, papa, Simon, Soura, Kairin, Gelrin, Nathan, Simbad, Morichka, Jock, Hirvouchka, Wegertito à ma petite chapelle à David Lynch, à Hans Zimmen à Alein Fournier à Pierre Rabbi, Sidia et Claude Bourguignen, à Pierre Rabbi, Sidia et Claude Bourguignen, à Pierre Rabbi, Sidia et Claude Bourguignen, à loline Serreau, Jeanine Fontaine, Irène à Coline Serreau, Jeanine Fontaine, Irène de Coline serreau de Bourguignen, à coline serreau de Bourguignen, containe de la chapue personne pui écoutera ce despue

Je déclie ce disque à Manon

Realise for lamille, clément Fruch at Maxime Le ljuil voix lead, choeurs repthiniques, choeurs lyriques: lamille tambour, percussion, Mosf: Clement Ducol basse vocala (our Je ne mâche pas mes mots" et "Langue"); lement Ducol perussions additionnelles (ner "Lasso" et "Fille à pape"): Pierre- Prançois Dufour programmations: Clément Ducal et Maxime Leguil arrangements des choeurs resthiniques: l'amilla et Minent Ducal avangements des choenes lyriques. Clément Ducol Erregistre et missé par Maxime Le Guil Assiste d'Aristide Rossier, Damien Arlot et Samuel Whal Cheen lyipus enregistres par Austide Rorier (à l'exception des choeves lyniques de "Neut Debout") enpepsties par maxime Leguie) Tragistrements additionnels de choense lyriques: Sebastien Naves lieux d'enregistrement : La chartreuse de Willeneuve les Augnens, Studio La Fabrique, petita Chapelle dans le Tarin et Garonne, homestudio de maxime Le Guil



Nonesuch Records Inc., a Warner Music Group Company, 1633, New York, NY 10104. ® & © 2017 Balulalo / Because Music, under license to Nonesuch Records Inc. for the United States. Warning: Unauthorized reproduction of this recording is prohibited by Federal law and subject to criminal prosecution.